

**Bravo !** Tu vas commencer à apprendre une nouvelle langue : le français. Tu connais même peut-être déjà quelques mots ou phrases... Voici le portfolio **Pixel 1** pour t'accompagner toute cette année, il sera le témoin de ton apprentissage du français.

## Qu'est-ce que le portfolio ?

Ce portfolio est ton passeport linguistique pour le français. Ce document présente :

- ton expérience en français ;
- les actes de communication dont tu es capable ;
- et il peut-être enrichi et complété tout au long de ta vie !

**Pixel 1** et **2** te permettent d'atteindre le niveau A1 défini par le *Cadre Européen Commun de Référence pour les langues*.

Avec ce livret tu pourras suivre ta progression personnelle en français et garder toutes les informations importantes sur ton parcours avec cette langue.

Le portfolio **Pixel 1** est :

- ▶ un outil d'autoévaluation ;
- ▶ le témoin de tes progrès et de ce que tu as appris.

## Comment l'utiliser ?

Dans le Portfolio d'**Pixel 1**, tu trouveras :

- ta « **biographie langagière** » pour te présenter en tant qu'apprenant de français. Dans cette biographie, tu pourras écrire : ton parcours, les autres langues que tu connais, ta relation avec le français, ta première rencontre avec le français, tes connaissances culturelles sur la France et la francophonie ;
- sept fiches pour « **faire le point** » sur ton apprentissage. (une par unité + un bilan final) ;
- un **outil de réflexion** sur comment tu apprends le français.
- un tableau te montrant ce que tu as appris par rapport au **Cadre Européen Commun de Référence pour les langues**.

NOM : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_ Classe : \_\_\_\_\_

Fait le : \_\_\_\_\_ À : \_\_\_\_\_

Signature :

# Moi, la France et le français !

## Mes langues

Ma (mes) langue(s) maternelle(s) : ► \_\_\_\_\_

Mes langues étrangères

|   | Ma première langue étrangère :<br>_____  |  |  | Ma deuxième langue étrangère :<br>_____  |  |   | Ma troisième langue étrangère :<br>_____   |  |  |
|---|--|--|--|--|--|---|--|--|--|
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Je comprends<br> |  |  |  |  |  |   |  |  |  |
| Je parle<br>     |  |  |  |  |  |   |  |  |  |
| Je lis<br>       |  |  |  |  |  |   |  |  |  |
| J'écris<br>      |  |  |  |  |  |   |  |  |  |

## Le français et moi

| Relations   | OUI | NON |
|---|-----|-----|
| J'ai de la famille / des amis qui habitent en France.   |     |     |
| J'ai de la famille / des amis qui habitent dans des pays francophones européens.              |     |     |
| J'ai de la famille / des amis qui habitent dans des pays francophones dans le reste du monde. |     |     |
| J'ai de la famille / des amis francophones qui habitent dans mon pays.                        |     |     |
| Autres :  |     |     |

## Voyages et séjour

- Je suis allé(e) en vacances en France ou dans un pays francophone.  OUI  NON

Si oui, quel pays et en quelle année ? ► \_\_\_\_\_

- J'ai fait un séjour linguistique en France ou dans un pays francophone.  OUI  NON

Si oui, quel pays et en quelle année ? ► \_\_\_\_\_

- J'ai habité en France ou dans un pays francophone.  OUI  NON

Si oui, dans quel pays et pendant combien de temps ? ► \_\_\_\_\_

## Mes contacts avec la France et les et le français

|  | OUI (LESQUELS) | NON |
|--|----------------|-----|
| J'aime manger des plats français ou francophones.        |                |     |
| J'utilise des produits français ou francophones.         |                |     |
| J'aime le cinéma et la musique français ou francophones. |                |     |
| J'aime voyager en France ou dans des pays francophones.  |                |     |
| Autres :   |                |     |

## Mes connaissances sur la culture française et francophone

Je connais...

|  |  |
|--|--|
| des chanteurs/chanteuses francophones.     |  |
| des acteurs/actrices francophones.         |  |
| des sportifs/sportives francophones.       |  |
| des écrivains francophones.                |  |
| des hommes/femmes politiques francophones. |  |

|  |  |
|--|--|
| des manifestations sportives françaises ou francophones. |  |
| des marques françaises.                                  |  |

|                            |  |
|----------------------------|--|
| des films francophones.    |  |
| des livres francophones.   |  |
| des chansons francophones. |  |
| Autres                     |  |

|  |  |
|--|--|
| des monuments en France ou dans un pays francophone. |  |
| des villes françaises ou francophones.               |  |
| des pays francophones.                               |  |

Je regarde, j'écoute, je lis...

|  |  |
|--|--|
| des films en français.                                     |  |
| la télévision en français.                                 |  |
| des vidéos sur internet en français.                       |  |
| des livres en français.                                    |  |
| la radio en français.                                      |  |
| des livres, des journaux, des bande-dessinées en français. |  |
| des sites internet en français.                            |  |
| Autres   |  |



# Je fais le point !

Maintenant je peux...

|   |  |  |  |
|---|---|---|--|
| prononcer les sons français.  |   |   |  |
| dire l'alphabet en français.  |   |   |  |
| saluer un ami, une personne de ma famille.                            |   |   |  |
| saluer un adulte, un inconnu.   |   |   |  |
| me présenter simplement. ( <i>je m'appelle ...., j'habite ....</i> ). |   |   |  |

Maintenant je comprends !

|   |  |  |  |
|---|---|---|---|
| Je reconnais quand j'entends un mot français, une personne parler en français.        |   |   |   |
| Je reconnais le nom des pays francophones.  |   |   |   |
| Je comprends une présentation simple.   |   |   |   |
| Je comprends les salutations de base ( <i>bonjour, salut, au revoir, à bientôt</i> ). |   |   |   |
| Je comprends les consignes de base ( <i>regarde, relie écoute, lis, répète</i> ).     |   |   |   |
| Je comprends quand mon professeur parle en français.                                  |   |   |   |
| Je comprends quand mes camarades parlent en français en classe.                       |   |   |   |

Dans mon livre je peux...

|                                     |  |  |  |
|-------------------------------------|---|---|---|
| comprendre les consignes.           |   |   |   |
| comprendre un dialogue en français. |   |   |   |

Dans mon cahier je peux...

|                               |  |  |  |
|-------------------------------|---|---|---|
| écrire ma présentation.       |   |   |   |
| présenter une autre personne. |   |   |   |

Maintenant je connais...

|                               |  |  |  |
|-------------------------------|---|---|---|
| quelques villes francophones. |   |   |   |
| quelques pays francophones.   |   |   |   |

En classe, je peux...

|                                     |  |  |  |
|-------------------------------------|---|---|---|
| comprendre les consignes.           |   |   |   |
| poser des questions.                |   |   |   |
| donner les consignes.               |   |   |   |
| dire si je n'ai pas compris.        |   |   |   |
| demander de répéter.                |   |   |   |
| comprendre un dialogue en français. |   |   |   |
| comprendre une description simple.  |   |   |   |
| comprendre les chiffres jusqu'à 20. |   |   |   |
| écrire les chiffres jusqu'à 20.     |   |   |   |
| distinguer le masculin du féminin.  |   |   |   |

Avec des personnes francophones, je peux...

|  |  |  |  |
|--|---|--|---|
| poser des questions sur les matières et mon emploi du temps. |   |  |   |
| poser des questions sur les professeurs.                     |   |  |   |
| parler de ma vie au collège.                                 |   |  |   |
| dire ce que j'aime, ce que je n'aime pas au collège.         |   |  |   |

Dans mon manuel, je peux...

|                            |  |  |  |
|----------------------------|---|---|---|
| comprendre les consignes.  |   |   |   |
| faire un exercice seul(e). |   |   |   |

Sur internet, dans un livre ou un journal en français je peux...

|  |  |  |  |
|--|---|---|--|
| lire une description.                              |   |   |  |
| lire des commentaires sur les matières au collège. |   |   |  |
| lire une simple description.                       |   |   |  |
| comprendre un calendrier, un emploi du temps.      |   |   |  |

Dans mon cahier, sur internet, avec un correspondant francophone, je peux...

|   |  |  |  |
|---|---|---|---|
| écrire sur mon emploi du temps.                 |   |   |   |
| présenter mon collègue.                         |   |   |   |
| présenter et décrire mes professeurs, mes amis. |   |   |   |
| dire ce que j'aime et ce que je n'aime pas.     |   |   |   |

Maintenant je connais...

|                                 |  |  |  |
|---------------------------------|---|---|---|
| le système scolaire français.   |   |   |   |
| la vie d'un collègue en France. |   |   |   |
| le nom des objets de la classe. |   |   |   |
| le nom des matières au collège. |   |   |   |

En classe, je peux...

|                                   |  |  |  |
|-----------------------------------|---|---|---|
| comprendre les consignes.         |   |   |   |
| poser des questions.              |   |   |   |
| donner les consignes.             |   |   |   |
| dire si je n'ai pas compris.      |   |   |   |
| demander de répéter.              |   |   |   |
| associer une image à un dialogue. |   |   |   |
| dire la date.                     |   |   |   |
| compter jusqu'à 100.              |   |   |   |
| écrire les chiffres jusqu'à 50.   |   |   |   |
| écrire les chiffres jusqu'à 100.  |   |   |   |

Avec des personnes francophones, je peux...

|   |  |  |  |
|---|---|---|---|
| me présenter, présenter une autre personne. |   |   |   |
| décrire une personne.                       |   |   |   |
| donner mon âge.                             |   |   |   |
| donner mon adresse.                         |   |   |   |
| comprendre une adresse.                     |   |   |   |
| donner mon numéro de téléphone.             |   |   |   |
| comprendre un numéro de téléphone           |   |   |   |
| téléphoner.                                 |   |   |   |
| souhaiter un anniversaire.                  |   |   |   |
| inviter une personne.                       |   |   |   |

Dans mon manuel, je peux...

|                            |  |  |  |
|----------------------------|---|---|---|
| comprendre les consignes.  |   |   |   |
| faire un exercice seul(e). |   |   |   |

Sur internet, dans un livre ou un journal en français je peux...

|                                     |  |  |  |
|-------------------------------------|---|---|---|
| lire la description d'une personne. |   |   |   |
| lire une invitation.                |   |   |   |
| lire une simple description.        |   |   |   |

Dans mon cahier, sur internet, avec un correspondant francophone, je peux...

|                               |  |  |  |
|-------------------------------|--|--|--|
| écrire ma présentation.       |  |  |  |
| écrire ma description.        |  |  |  |
| faire une carte d'invitation. |  |  |  |
| accepter une invitation.      |  |  |  |
| refuser une invitation.       |  |  |  |

Maintenant je connais...

|  |  |  |  |
|--|---|---|--|
| quelques célébrités francophones.                |   |   |  |
| les mots pour décrire physiquement une personne. |   |   |  |
| le verbe <i>avoir</i> .                          |   |   |  |
| le verbe <i>être</i> .                           |   |   |  |
| le verbe <i>aller</i> .                          |   |   |  |

En classe, je peux...

|  |  |  |  |
|--|---|---|---|
| comprendre les consignes.              |   |   |   |
| poser des questions.                   |   |   |   |
| donner les consignes.                  |   |   |   |
| dire si je n'ai pas compris.           |   |   |   |
| demander de répéter.                   |   |   |   |
| poser des questions sur des objets.    |   |   |   |
| poser des questions sur des personnes. |   |   |   |
| associer une image à un dialogue.      |   |   |   |

Avec des personnes francophones, je peux...

|  |  |  |  |
|--|---|---|--|
| parler de ma famille.                            |   |   |  |
| comprendre une personne qui parle de sa famille. |   |   |  |
| reconnaître des personnes sur une photo.         |   |   |  |
| décrire une photo de famille.                    |   |   |  |
| poser des questions sur la famille de quelqu'un. |   |   |  |
| demander quelque chose.                          |   |   |  |
| dire ce que je veux.                             |   |   |  |
| dire ce que je vais faire pendant les vacances.  |   |   |  |
| parler des fêtes traditionnelles de mon pays.    |   |   |  |

Dans mon manuel, je peux...

|                            |  |  |  |
|----------------------------|---|---|---|
| comprendre les consignes.  |   |   |   |
| faire un exercice seul(e). |   |   |   |

Sur internet, dans un livre ou un journal en français je peux...

|                                      |  |  |  |
|--------------------------------------|---|---|---|
| lire un portrait de famille.         |   |   |   |
| comprendre les légendes d'une photo. |   |   |   |
| lire sur les fêtes de fin d'année.   |   |   |   |

Dans mon cahier, sur internet, avec un correspondant francophone, je peux...

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| présenter ma famille.                             |  |  |  |
| décrire un objet.                                 |  |  |  |
| faire une publicité pour un objet, des vacances.  |  |  |  |
| poser des questions sur un objet.                 |  |  |  |
| écrire ce que je vais faire pendant les vacances. |  |  |  |
| écrire sur les fêtes traditionnelles de mon pays. |  |  |  |

Maintenant je connais...

|                            |  |  |  |
|----------------------------|---|---|---|
| les fêtes francophones.    |   |   |   |
| les membres de la famille. |   |   |   |
| le nom des vêtements.      |   |   |   |
| les couleurs.              |   |   |   |

En classe, je peux...

|   |  |  |  |
|---|---|---|---|
| comprendre les consignes, les instructions. |   |   |   |
| donner les consignes.                       |   |   |   |
| donner des instructions.                    |   |   |   |
| donner des conseils.                        |   |   |   |
| comprendre un conseil.                      |   |   |   |
| localiser des objets, des personnes.        |   |   |   |
| associer une image à un dialogue.           |   |   |   |

Avec des personnes francophones, je peux...

|  |  |  |  |
|--|---|---|--|
| parler des mes loisirs.                      |   |   |  |
| comprendre les loisirs d'une autre personne. |   |   |  |
| expliquer comment on pratique un sport.      |   |   |  |
| apprendre à pratiquer un sport.              |   |   |  |
| dire que j'ai mal.                           |   |   |  |
| dire que j'ai un problème.                   |   |   |  |
| comprendre quand une personne a un problème. |   |   |  |

Sur internet, dans un livre ou un journal en français je peux...

|  |  |  |  |
|--|---|--|---|
| lire un article sur un sport, une activité.                    |   |  |   |
| lire des instructions pour faire un sport, fabriquer un objet. |   |  |   |

Dans mon cahier, sur internet, avec un correspondant francophone, je peux...

|   |  |  |  |
|---|---|---|---|
| faire un blog pour parler de mes loisirs. |   |   |   |
| présenter un sport, une activité.         |   |   |   |
| donner des conseils.                      |   |   |   |
| donner des instructions.                  |   |   |   |

Maintenant je connais...

|                       |  |  |  |
|-----------------------|---|---|---|
| les sports.           |   |   |   |
| les loisirs.          |   |   |   |
| les parties du corps. |   |   |   |

En classe, je peux...

|  |  |  |  |
|--|---|---|---|
| comprendre les consignes.              |   |   |   |
| poser des questions.                   |   |   |   |
| donner les consignes.                  |   |   |   |
| dire si je n'ai pas compris.           |   |   |   |
| demander de répéter.                   |   |   |   |
| localiser des objets.                  |   |   |   |
| dire ce qu'il y a, ce qu'il n'y a pas. |   |   |   |

Avec des personnes francophones, je peux...

|   |  |  |  |
|---|---|---|---|
| demander un chemin.                           |   |   |   |
| suivre un chemin.                             |   |   |   |
| donner un chemin.                             |   |   |   |
| décrire ma ville.                             |   |   |   |
| m'informer sur une ville.                     |   |   |   |
| parler des moyens de transport que j'utilise. |   |   |   |
| demander un chemin.                           |   |   |   |

Dans mon manuel, je peux...

|                            |  |  |  |
|----------------------------|---|---|---|
| comprendre les consignes.  |   |   |   |
| faire un exercice seul(e). |   |   |   |

Sur internet, dans un livre ou un journal en français je peux...

|                            |  |  |  |
|----------------------------|---|---|---|
| me repérer sur un plan.    |   |   |   |
| lire des itinéraires.      |   |   |   |
| lire un blog sur une ville |   |   |   |

Dans mon cahier, sur internet, avec un correspondant francophone, je peux...

|                               |  |  |  |
|-------------------------------|---|---|---|
| situer un objet dans l'espace |   |   |   |
| écrire sur ma ville.          |   |   |   |
| écrire un itinéraire.         |   |   |   |

Maintenant je connais...

|   |  |  |  |
|---|--|---|--|
| les mots de la ville.   |  |   |  |
| les magasins.   |  |   |  |
| les transports.   |  |   |  |
| les mots pour poser des questions.                              |  |   |  |
| trois grandes villes francophones : Montréal, Dakar, Bruxelles. |  |   |  |

# Je fais le point !

En classe, je peux...

|  |  |  |  |
|--|---|---|---|
| comprendre les consignes.              |   |   |   |
| poser des questions.                   |   |   |   |
| donner les consignes.                  |   |   |   |
| dire si je n'ai pas compris.           |   |   |   |
| demander de répéter.                   |   |   |   |
| dire l'heure.                          |   |   |   |
| poser des questions sur des personnes. |   |   |   |
| associer une image à un dialogue.      |   |   |   |

Avec des personnes francophones, je peux...

|   |  |  |  |
|---|---|---|---|
| demander un horaire.                          |   |   |   |
| comprendre un horaire.                        |   |   |   |
| donner un horaire.                            |   |   |   |
| comprendre un emploi du temps.                |   |   |   |
| parler de mon emploi du temps.                |   |   |   |
| comprendre la météo                           |   |   |   |
| parler de la météo.                           |   |   |   |
| comprendre l'origine d'une personne.          |   |   |   |
| parler du pays où je suis, de ma nationalité. |   |   |   |
| comprendre les métiers.                       |   |   |   |
| parler d'un métier.                           |   |   |   |

Dans la rue, dans une gare, un aéroport, je peux...

|                        |  |  |  |
|------------------------|---|---|---|
| comprendre un horaire. |   |   |   |

Dans mon manuel, je peux...

|                            |  |  |  |
|----------------------------|---|---|---|
| comprendre les consignes.  |   |   |   |
| faire un exercice seul(e). |   |   |   |

Sur internet, dans un livre ou un journal en français je peux...

|   |  |  |  |
|---|---|---|--|
| lire une présentation d'un pays                     |   |   |  |
| comprendre une personne qui parle de sa profession. |   |   |  |
| lire un emploi du temps.                            |   |   |  |
| lire un article d'un blog, d'un journal intime.     |   |   |  |

Dans mon cahier, sur internet, avec un correspondant francophone, je peux

|   |  |  |  |
|---|---|---|---|
| me présenter en détail.                 |   |   |   |
| présenter en détail une autre personne. |   |   |   |
| raconter ma journée.                    |   |   |   |
| parler du climat de mon pays.           |   |   |   |
| écrire sur un métier que j'aime.        |   |   |   |

Maintenant je connais...

|                              |  |  |  |
|------------------------------|---|---|---|
| les professions.             |   |   |   |
| les nationalités.            |   |   |   |
| les saisons.                 |   |   |   |
| les pays de la Francophonie. |   |   |   |

# Je fais le point final !

En classe, je peux...

|                               |  |  |  |
|-------------------------------|---|---|---|
| comprendre les consignes.     |   |   |   |
| poser des questions.          |   |   |   |
| donner les consignes.         |   |   |   |
| expliquer.                    |   |   |   |
| dire si je n'ai pas compris.  |   |   |   |
| demander de répéter.          |   |   |   |
| interagir avec mes camarades. |   |   |   |

Avec des personnes francophones, je peux communiquer sur...

|                     | comprendre  |   |   | parler  |   |  |
|---------------------|---|---|---|---|---|--|
|                     |  |  |  |  |  |  |
| moi.                |   |   |   |   |   |  |
| la famille.         |   |   |   |   |   |  |
| l'emploi du temps.  |   |   |   |   |   |  |
| les loisirs.        |   |   |   |   |   |  |
| la vie au collège.  |   |   |   |   |   |  |
| la vie quotidienne. |   |   |   |   |   |  |
| les projets.        |   |   |   |   |   |  |

Dans mon manuel, je peux...

|                                      |  |  |  |
|--------------------------------------|---|---|---|
| comprendre les consignes.            |   |   |   |
| faire des exercices seul(e).         |   |   |   |
| associer des images à des dialogues. |   |   |   |
| associer des images à des phrases.   |   |   |   |

Sur internet, dans un livre ou un journal en français je peux...

|   |  |  |  |
|---|---|---|---|
| lire un article d'un blog, d'un journal intime. |   |   |   |
| lire le portrait d'une personne.                |   |   |   |
| lire des instructions simples (sport, objet)    |   |   |   |
| lire la météo.                                  |   |   |   |
| trouver les pays francophones.                  |   |   |   |

Dans mon cahier, sur internet, avec un correspondant francophone, je peux écrire sur...

|                             |  |  |  |
|-----------------------------|---|---|---|
| moi.                        |   |   |   |
| une autre personne.         |   |   |   |
| ma famille.                 |   |   |   |
| mon emploi du temps.        |   |   |   |
| mes professeurs.            |   |   |   |
| mes loisirs.                |   |   |   |
| mes projets.                |   |   |   |
| mon pays.                   |   |   |   |
| les traditions de mon pays. |   |   |   |

Maintenant je connais...

|  |  |  |  |
|--|---|---|---|
| des personnalités francophones.            |   |   |   |
| des pays et des villes francophones.       |   |   |   |
| quelques fêtes françaises et francophones. |   |   |   |
| la vie d'un collégien français.            |   |   |   |
| le système scolaire en France.             |   |   |   |

Depuis le début du cours, j'ai progressé...

|  |  |  |  |
|--|---|---|--|
|  en compréhension orale.   |   |   |  |
|  en compréhension écrite. |   |   |  |
|  en expression orale.     |   |   |  |
|  en expression écrite.    |   |   |  |

# Comment j'apprends le français ?

Pourquoi est-ce que j'apprends le français ?

|  |  |
|--|--|
| Pour les bonnes notes.                     |  |
| Pour les vacances.                         |  |
| Pour communiquer avec des francophones.    |  |
| Pour aller vivre dans un pays francophone. |  |
| Pour faire un métier international.        |  |
| Autre :                                    |  |

Combien j'ai de cours de français par semaine ?

▶ \_\_\_\_\_

Combien de temps je passe à étudier le français ?

▶ \_\_\_\_\_

Est-ce que je pourrais passer plus de temps ? Combien ?

▶ \_\_\_\_\_

En classe :

|  |  |
|--|--|
| J'assiste régulièrement aux cours.                 |  |
| Je participe activement.                           |  |
| J'essaie de rester concentré(e).                   |  |
| Je pose des questions quand je ne comprends pas.   |  |
| Je prends des notes.                               |  |
| Je préfère travailler en petits groupes.           |  |
| Je préfère travailler seul(e).                     |  |
| J'aime travailler seul(e) et travailler en groupe. |  |

## Comment est-ce que j'étudie ?

|  |  |
|--|--|
| Je relis mon cahier et mon livre.        |  |
| Je fais plusieurs fois les exercices.    |  |
| J'apprends par cœur.                     |  |
| Je pose des questions au professeur.     |  |
| Je travaille avec mes copains de classe. |  |

## Je fais autre chose pour apprendre le français ?

|  |  |
|--|--|
| Je regarde des films, des émissions en français. |  |
| J'écoute des chansons en français.               |  |
| J'écoute des documents en français sur internet. |  |
| J'utilise des CD-Roms.                           |  |
| Autre :  |  |

## Qu'est-ce que j'ai appris ? Qu'est-ce que j'ai appris à faire ?

|   |  |
|---|--|
| Parler de moi.  |  |
| Parler de ma famille.   |  |
| Parler de ma vie au collège.  |  |
| Parler de mes loisirs.  |  |
| Parler de mes projets.  |  |
| Parler de ma vie en général.  |  |
| Parler de ce que j'aime, de ce que je n'aime pas.                                       |  |
| Écrire des messages en français sur moi, ma famille.                                    |  |
| Écrire des messages en français sur mes études, mes projets                             |  |
| Comprendre des petits textes simples sur la famille, les amis, le collège, les loisirs. |  |
| Prononcer les sons du français.   |  |
| Comprendre quelques mots, situations quand j'entends parler français.                   |  |

Quelles leçons j'ai préférées ? Pourquoi ?



---

Quel type d'activités je préfère ? (travail en groupe, jeux de rôle, activités de compréhension orale, jeux...)



---

Quel est aujourd'hui mon mot préféré en français ?



---